

Istungi

# PROTOKOLL

Neljapäev

22. oktoober 2009



## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungi algus .....	3
2. Assigneeringute ümberpaigutamine .....	3
3. Esitatud dokumendid.....	3
4. Teatavate vaktsiinide piiratud kättesaadavus arengumaades (arutelu) .....	4
5. Finants- ja majandusolukord Moldaavias (arutelu) .....	5
6. Rahvusvahelise sõltumatu uurimissmissiooni aruanne konflikti kohta Gruusias (arutelu) .....	5
7. Sahharovi auhind 2009 (auhinna saaja teatavaks tegemine) .....	6
8. Hääletused .....	6
8.1. Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekt (hääletus) .....	6
8.2. 2010. aasta üldeelarve projekt (III jagu - Komisjon) (hääletus).....	7
8.3. 2010. aasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu) (hääletus).....	8
8.4. Europoli personali põhipalkade ja toetuste kohandamine * (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	8
8.5. Määruse (EÜ) nr 1234/2007 (ühise turukorralduse ühtne määrus) muutmine * (hääletus) .....	8
8.6. SIS II ja VIS arengu hetkeseis (hääletus).....	9
8.7. Demokraatia tugevdamine välissuhetes (hääletus).....	9
8.8. Euroopa välisteenistuse loomise institutsioonilised aspektid (hääletus) .....	10
8.9. Atlandiülese majandusnõukogu koosoleku ja EL-USA tippkohtumise ettevalmistamine (2.-3. november 2009) (hääletus).....	10
9. Selgitused hääletuse kohta .....	11
10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	11
11. Eelmise istungi protokolli kinnitamine .....	12
12. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu) .....	12
12.1. Guinea .....	12

12.2. Iraan.....	12
12.3. Sri Lanka .....	13
13. Hääletused.....	13
13.1. Guinea (hääletus).....	13
13.2. Iraan (hääletus).....	14
13.3. Sri Lanka (hääletus).....	14
14. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	15
15. Parlamendikomisjonide koosseis .....	15
16. Teatavaid dokumente puudutavad otsused.....	15
17. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123).....	17
18. Istungil vastu võetud tekstide edastamine .....	17
19. Järgmiste istungite ajakava.....	17
20. Istungjärgu vaheaeg .....	17
KOHALOLIJATE NIMEKIRI .....	19

## PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
asepresident

### 1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

### 2. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 33/2009 ettepaneku (N7-0015/2009 - C7-0209/2009 - 2009/2136(BGD)).

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks täismahus.

o  
o o o

Eelarvekomisjon vaatas läbi Euroopa Kontrollikoja esitatud assigneeringute ümberpaigutamise V/08/AB/09 ettepaneku.

Pärast nõukogu arvamusega tutvumist andis eelarvekomisjon vastavalt Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 nõusoleku assigneeringute ümberpaigutamiseks.

### 3. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kaupade autovedu käsitlevate statistiliste aruannete kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2009)0530 - C7-0221/2009 - 2009/0149(COD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

JURI

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 35/2009 - III jagu - Komisjon (N7-0020/2009 - C7-0226/2009 - 2009/2148(GBD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

BUDG

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb kohtualluvust, kohaldatavat õigust ning otsuste ja ametlike dokumentide tunnustamist ja täitmist pärimisasjades ning Euroopa pärimistunnistuse loomist (KOM(2009)0154 - C7-0236/2009 - 2009/0157(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr .../..., [...], jäätmetstatistika kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2009)0535 - C7-0239/2009 - 2009/0151(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 37/2009 - III jagu - Komisjon (N7-0021/2009 - C7-0240/2009 - 2009/2160(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 40/2009 - III jagu - Komisjon (N7-0022/2009 - C7-0241/2009 - 2009/2162(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 42/2009 - III jagu - Komisjon (N7-0023/2009 - C7-0242/2009 - 2009/2163(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1104/2008, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (KOM(2009)0508 - C7-0244/2009 - 2009/0136(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	BUDG

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2008/839/JSK, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (KOM(2009)0509 - C7-0245/2009 - 2009/0137(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	BUDG

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 41/2009 – III jagu –Komisjon (N7-0024/2009 -

#### **4. Teatavate vaktsiinide piiratud kättesaadavus arengumaades (arutelu)**

Suuliselt vastatav küsimus (O-0100/2009), mille esitas(id) Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel: Teatavate vaktsiinide piiratud kättesaadavus arengumaades (B7-0214/2009)

Charles Goerens esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Leonard Orban (komisjoni liige) vastas suuliselt vastutavale küsimusele.

Sõna võtsid Gay Mitchell fraktsiooni PPE nimel, kes andis samuti teada, et parlamendi hoonete liftid ei tööta (president vastas, et kokkuleppel juhatusel võtab ta ühendust asjaomaste teenistustega), Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel, Frédérique Ries fraktsiooni ALDE nimel, Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel ja Enrique Guerrero Salom.

Sõna võttis Leonard Orban.

Arutelu lõpetati.

#### **5. Finants- ja majandusolukord Moldaavias (arutelu)**

Komisjoni avaldus: Finants- ja majandusolukord Moldaavias

Leonard Orban (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Marian-Jean Marinescu fraktsiooni PPE nimel, Kristian Vigenin fraktsiooni S&D nimel, Cristian Silviu Buşoi fraktsiooni ALDE nimel, Werner Schulz fraktsiooni Verts/ALE nimel, Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni EFD nimel, Cristian Dan Preda, Cătălin Sorin Ivan ja Ryszard Czarnecki.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS  
asepresident

Sõna võtsid Lena Barbara Kolarska-Bobińska ja Monica Luisa Macovei.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, Victor Boştinaru, Zigmantas Balčytis, Agustín Díaz de Mera García Consuegra ja Ioan Enciu.

Sõna võttis Leonard Orban.

Arutelu lõpetati.

#### **6. Rahvusvahelise sõltumatu uurimissmissiooni aruanne konflikti kohta Gruusias (arutelu)**

Komisjoni avaldus: Rahvusvahelise sõltumatu uurimissmissiooni aruanne konflikti kohta Gruusias

Vytautas Landsbergis võttis arutelu korraldamise kohta sõna.

Leonard Orban (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Ioannis Kasoulides fraktsiooni PPE nimel, Zoran Thaler fraktsiooni S&D nimel, Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel, Ulrike Lunacek fraktsiooni Verts/ALE nimel, Milan Cabrnoch fraktsiooni ECR nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni EFD nimel, ja Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta).

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Vytautas Landsbergis, Jelko Kacin, Paweł Robert Kowal, Csaba Sógor, Charles Tannock ja Tunne Kelam.

Sõna võttis Leonard Orban.

Arutelu lõpetati.

*(Istung katkestati enne hääletust kell 10.55 ja jätkus kell 11.05.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK  
president

Sõna võttis Ana Gomes, kes protestis selle üle, et tema nimi seoti Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekti muudatusettepanekutega 727, 732 ja 734.

## **7. Sahharovi auhind 2009 (auhinna saaja teatavaks tegemine)**

Parlamendi president teatas, et esimeeste konverents otsustas neljapäeval toimunud koosolekul anda 2009. aasta Sahharovi auhinna inimõiguste organisatsioonile Memorial, keda esindavad kolm liiget - Oleg Orlov, Sergei Kovaljov ja Ljudmilla Aleksejeva.

Auhind antakse üle kolmapäeval, 16. detsembril 2009 Strasbourgis.

## **8. Hääletused**

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

### **8.1. Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekt (hääletus)**

- Muudatusettepanekute projektid ja parandusettepanekud 2010. eelarveaasta üldeelarve projekti III jao (komisjon) laenude kohta

- Muudatusettepanekute projektid 2010. eelarveaasta üldeelarve projekti I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jao kohta seoses Euroopa Parlamendi, nõukogu, Euroopa Kohtu, Kontrollikoja, Majandus- ja Sotsiaalkomitee, Regioonide Komitee, Euroopa Ombudsmani ja Euroopa andmekaitseinspektoriga

*(Muudatusettepanekute projektide puhul, millega nähakse ette mittekohustuslikud kulud, on vaja kvalifitseeritud häälteenamust; kohustuslikke kulusid puudutavate parandusettepanekute puhul on*



*vaja lihthääletenamust.)*

Vastu võetud muudatusettepanekute projektid ja parandusettepanekud on toodud lisas „Vastuvõetud tekstid”.

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)*

*Sõnavõttud:*

*Enne hääletust*

László Surján (raportöör) esitas järgmised tehnilised kohandused:

1) Komisjon võttis Euroopa majanduse elavdamise kava kohta vastu kaks uut lõiku, mis lisati eelarveridadele 06 04 14 01, 06 04 14 02 ja 06 04 14 03. Need lõigud peaksid lisanduma olemasolevatele eelarvet puudutavatele märkustele, aga tehnilise vea tõttu tundus, nagu nad asendaksid neid. Seetõttu tuleks muudatusettepanekut 832 vastavalt kohandada.

2) Pärast varude kontrollimist jäi rubriigi 3b varuks komisjonis toimunud hääletuse järel 1 775 000 eurot. Raportöör tegi ettepanekud eraldada see summa „Kodanike Euroopa” programmile. See tõi kaasa eelarverida 15 06 66 puudutava muudatusettepanekut 889 muutmise ja kulukohustuste assigneeringu kogumahuks sai 32 255 000 eurot. Uuesti esitatud muudatusettepanek 547 muutus seetõttu kehtetuks.

3) Sõnad „säästlikud ja keskkonnasõbralikud meetmed” (uus loodussäästlik kokkulepe) lisatakse märkustesse sõnade „uus loodussäästlik kokkulepe” asemel järgmiste eelarveridade kohta:

04 02 17 Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Lähenemine

04 02 19 Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Piirkondlik konkurentsivõime

13 03 16 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Lähenemine

13 03 18 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Piirkondlik konkurentsivõime.

Sarnaselt asendatakse eelarvereaal 13 03 20 (Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Operatiivne tehniline abi) kaks esimest lõiku järgmise lõiguga:

„Assigneering on osaliselt ette nähtud säästlike ja keskkonnasõbralike meetmete (uus loodussäästlik kokkulepe) rahastamiseks, mis toetavad majanduslike, sotsiaalsete ja keskkonnaalaste arenguvajaduste kooskõlastamist ning Euroopa piirkondade majandus- ja finantskriisi järgset elavdamist.“

4) Katseprojekti „Ametiasutuste, äriettevõtete ja mittetulundusettevõtete ulatuslik koostöö inimeste integreerimiseks ühiskonda ja tööturule“ eelarverea uus number on tehnilistel põhjustel 04 03 12.

5) Ettevalmistava tegevuse „Programm Erasmus ajakirjanikele“ eelarverea uus number on tehnilistel põhjustel 09 06 05.

6) Kui muudatusettepanek 943 EPSO eelarverea 26 01 20 kohta vastu võetakse, kohandatakse sellele vastavalt selle ameti eelarve lisa.

Parlamendi president ütles, et vastuväiteid soovitatud kohandustele ei ole.

- Helga Trüpel, kes nõudis kodukorra artikli 161 alusel muudatusettepaneku 464 hääletamisele panemist enne muudatusettepanekut 870 ja mitte pärast seda (president vastas, et ei ole põhjust esialgselt kokkulepitud hääletamise järjekorda muuta ja seda kinnitas László Surján);
- Luis Manuel Capoulas Santos, kes nõudis kodukorra artikli 161 alusel muudatusettepaneku 70 hääletusele panemist enne muudatusettepanekut 812 ja mitte pärast seda (president vastas, et ei ole põhjust esialgselt ettenähtud hääletamise järjekorda muuta ja seda kinnitas László Surján);
- Bruno Gollnisch, kes vaidlustas muudatusettepaneku 70 kehtetuks muutumise muudatusettepaneku 812 vastuvõtmise tulemusel;
- Michael Cashman hääletamise korra kohta;
- Godfrey Bloom hääletuse läbiviimise kohta.

## **8.2. 2010. aasta üldeelarve projekt (III jagu - Komisjon) (hääletus)**

Raport Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekti kohta, III jagu – komisjon (C7-0127/2009 – 2009/2002(BUD)) ja Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekti kirjaliku muutmissettepaneku nr 1/2010 (SEK(2009)1133) kohta - Eelarvekomisjon. Raportöör: László Surján (A7-0038/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0051)

## **8.3. 2010. aasta üldeelarve projekt (I, II, IV, V, VI, VII, VIII ja IX jagu) (hääletus)**

Raport Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekti kohta,  
I jagu – Euroopa Parlament  
II jagu – Nõukogu  
IV jagu – Euroopa Kohus  
V jagu – Kontrollikoda  
VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee  
VII jagu – Regioonide Komitee  
VIII jagu – Euroopa Ombudsman ja  
IX jagu – Euroopa Andmekaitseinspektor [C7-0128/2009 - 2009/2002B(BUD)] - Eelarvekomisjon.  
Raportöör: Vladimír Maňka (A7-0037/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0052)

#### **8.4. Europoli personali põhipalkade ja toetuste kohandamine \* (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Raport Tšehhi Vabariigi algatuse kohta eesmärgiga võtta vastu nõukogu otsus Europoli personali põhipalkade ja toetuste kohandamise kohta [10985/2009 - C7-0099/2009 - 2009/0805(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Claude Moraes (A7-0040/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)*

TŠEHHI VABARIIGI ALGATUS ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2009)0053)

#### **8.5. Määruse (EÜ) nr 1234/2007 (ühise turukorralduse ühtne määrus) muutmine \* (hääletus)**

Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) [KOM(2009)0539 - C7-0223/2009 - 2009/0152(CNS)]

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)*

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2009)0054)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0054)

*Sõnavõttud:*

Syed Kamall

#### **8.6. SIS II ja VIS arengu hetkeseis (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0097/2009, B7-0103/2009 ja B7-0109/2009

Arutelu toimus 19. oktoobril 2009 (19.10.2009 protokoll punkt 18).

Resolutsiooni ettepanekutest teatati 21. oktoobril 2009 (21.10.2009 protokoll punkt 11).

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)*

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0055)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0103/2009 ja B7-0108/2009 muutusid kehtetuks.)

### **8.7. Demokraatia tugevdamine välissuhetes (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0118/2009, B7-0119/2009, B7-0120/2009, B7-0121/2009 ja B7-0122/2009

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)*

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0118/2009

(asendades B7-0118/2009, B7-0119/2009, B7-0120/2009, B7-0121/2009 ja B7-0122/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Filip Kaczmarek, László Tőkés ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE nimel,  
Véronique De Keyser, Richard Howitt ja Thijs Berman fraktsiooni S&D nimel,

Ivo Vajgl ja Alexander Graf Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel,

Heidi Hautala, Eva Joly, Franziska Katharina Brantner, Barbara Lochbihler, Hélène Flautre, Judith Sargentini ja Ulrike Lunacek fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Adam Bielan ja Tomasz Piotr Poręba fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0056)

### **8.8. Euroopa välisteenistuse loomise institutsioonilised aspektid (hääletus)**

Raport Euroopa välisteenistuse loomise institutsiooniliste aspektide kohta [2009/2133(INI)] -  
Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Elmar Brok (A7-0041/2009)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0057)

*Sõnavõttud:*

- Elmar Brok (raportöör) esitas muudatusettepaneku 3 kohta suulise muudatusettepaneku (mis võeti vastu).

- Corien Wortmann-Kool tegi ettepaneku panna muudatusettepanekud 56-28 hääletusele plokina. Parlament oli selle ettepaneku vastu.

## **8.9. Atlandiülese majandusnõukogu koosoleku ja EL-USA tippkohtumise ettevalmistamine (2.-3. november 2009) (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0095/2009, B7-0096/2009, B7-0098/2009, B7-0099/2009, B7-0109/2009 ja B7-0112/2009

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)*

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0095/2009

(asendades B7-0095/2009, B7-0096/2009, B7-0098/2009 ja B7-0109/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Joseph Daul, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ioannis Kasoulides, Corien Wortmann-Kool, Francisco José Millán Mon, Daniel Caspary, Pilar del Castillo Vera, Albert Deß, Jean-Paul Gauzès, Mathieu Grosch, Peter Liese, Andreas Schwab, Richard Seeber, Tadeusz Zwiefka, Ingeborg Gräble ja Werner Langen fraktsiooni PPE nimel,

Hannes Swoboda ja Adrian Severin fraktsiooni S&D nimel,

Sarah Ludford, Sharon Bowles, Olle Schmidt, Johannes Cornelis van Baalen ja Marietje Schaake fraktsiooni ALDE nimel,

Charles Tannock ja Ryszard Antoni Legutko fraktsiooni ECR nimel

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0058)

(Resolutsiooni ettepanekud B7-0099/2009 ja B7-0112/2009 muutusid kehtetuks.)

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND  
asepresident

## **9. Selgitused hääletuse kohta**

*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:*

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

*Suulised selgitused hääletuse kohta:*

**2010. aasta üldeelarve projekt:**

Daniel Hannan, Diane Dodds

**Raport: László Surján - A7-0038/2009:**

Zuzana Roithová, Zoltán Balczó, Bruno Gollnisch

**Raport: Vladimír Maňka - A7-0037/2009:**

Vilija Blinkevičiūtė, Peter van Dalen

**Määruse (EÜ) nr 1234/2007 (ühise turukorralduse ühtne määrus) muutmine:**

Krisztina Morvai, Peter Jahr, Zuzana Roithová, Czesław Adam Siekierski, Seán Kelly, Jarosław Kalinowski

**Demokraatia tugevdamine välissuhetes (RC-B7-0118/2009):**

Daniel Hannan, Syed Kamall

**Raport: Elmar Brok - A7-0041/2009:**

Daniel Hannan

**Atlandiülese majandusnõukogu koosoleku ja EL-USA tippkohtumise ettevalmistamine (2.-3. november 2009) (RC-B7-0095/2009):**

Zigmantas Balčytis ja Syed Kamall

## **10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

*(Istung katkestati kell 13.25 ja jätkus kell 15.00.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND  
asepresident

## **11. Eelmise istungi protokoll kinnitamine**

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

William (The Earl of) Dartmouth ja Bruno Gollnisch on teatanud, et vaatamata nende kohalolekule ei ole nende nime kohalolijate nimekirja kantud.

## **12. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)**

*(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 20.10.2009 protokoll punkt 2.)*

### **12.1. Guinea**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0102/2009, B7-0106/2009, B7-0110/2009, B7-0114/2009, B7-0123/2009 ja B7-0125/2009

Véronique De Keyser, Renate Weber, Cristian Dan Preda, Marie-Christine Vergiat, Adam Bielan ja Isabella Lövin tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE nimel, Patrice Tirolien fraktsiooni S&D nimel, Carl Haglund fraktsiooni ALDE nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Tomasz Piotr Poręba fraktsiooni ECR nimel, Anne Delvaux ja Harlem Désir.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Ioannis Kasoulides, Charles Tannock, Heidi Hautala ja Eija-Riitta Korhola.

Sõna võttis Leonard Orban.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.10.2009 protokollis punkt 13.1.

## **12.2. Iraan**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0104/2009, B7-0107/2009, B7-0111/2009, B7-0115/2009, B7-0117/2009, B7-0124/2009 ja B7-0126/2009

Ana Gomes, Marietje Schaake, Tunne Kelam, Rui Tavares, Fiorello Provera, Struan Stevenson ja Barbara Lochbihler tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Martin Kastler fraktsiooni PPE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel, Bastiaan Belder fraktsiooni EFD nimel, Krisztina Morvai (fraktsioonilise kuuluvuseta), Eija-Riitta Korhola, Peter van Dalen ja Laima Liucija Andrikiene.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jim Higgins, Véronique De Keyser, Cristian Dan Preda ja Angelika Werthmann.

Sõna võttis Leonard Orban.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.10.2009 protokollis punkt 13.2.

## **12.3. Sri Lanka**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0100/2009, B7-0101/2009, B7-0105/2009, B7-0113/2009, B7-0116/2009 ja B7-0127/2009

Geoffrey Van Orden, Proinsias De Rossa, Thomas Mann, Joe Higgins ja Heidi Hautala tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Bernd Posselt fraktsiooni PPE nimel, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni S&D nimel ja Karima Delli fraktsiooni Verts/ALE nimel.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Charles Tannock, Seán Kelly, Eija-Riitta Korhola ja Raül Romeva i Rueda.

Sõna võttis Leonard Orban.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.10.2009 protokollis punkt 13.3.

## **13. Hääletused**

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne)

on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

### **13.1. Guinea (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0102/2009, B7-0106/2009, B7-0110/2009, B7-0114/2009, B7-0123/2009 ja B7-0125/2009

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)*

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0102/2009

(asendades B7-0102/2009, B7-0106/2009, B7-0110/2009, B7-0114/2009, B7-0123/2009 ja B7-0125/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Michèle Striffler, Anne Delvaux, Licia Ronzulli, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Laima Liucija Andrikiene, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Eduard Kukan ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel  
Véronique De Keyser, Patrice Tirolien, María Paloma Muñoz De Urquiza, Raimon Obiols ja Harlem Désir fraktsiooni S&D nimel  
Renate Weber, Metin Kazak, Ivo Vajgl, Carl Haglund, Niccolò Rinaldi, Marielle De Sarnez ja Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel  
Eva Joly, Isabella Lövin, Catherine Greze, Raúl Romeva i Rueda ja Heidi Hautala fraktsiooni Verts/ALE nimel  
Tomasz Piotr Poręba, Adam Bielan, Charles Tannock ja Ryszard Antoni Legutko fraktsiooni ECR nimel  
Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0059)

### **13.2. Iraan (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0104/2009, B7-0107/2009, B7-0111/2009, B7-0115/2009, B7-0117/2009, B7-0124/2009 ja B7-0126/2009

*(Antud hääle enamuse)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)*

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0104/2009

(asendades B7-0104/2009, B7-0107/2009, B7-0111/2009, B7-0115/2009, B7-0117/2009, B7-0124/2009 ja B7-0126/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Michael Gahler, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Eija-Riitta



Korhola, Mario Mauro, Laima Liucija Andrikienė, Filip Kaczmarek, Thomas Mann, Licia Ronzulli, Dominique Baudis, Tunne Kelam, Eduard Kukan, Bogusław Sonik, Tadeusz Zwiefka ja Martin Kastler fraktsiooni PPE nimel  
Véronique De Keyser, Richard Howitt, Ana Gomes ja Gianni Pittella fraktsiooni S&D nimel  
Marietje Schaake, Metin Kazak, Ivo Vajgl, Renate Weber, Marielle De Sarnez ja Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel  
Barbara Lochbihler, Isabelle Durant, Emilie Turunen ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel  
Struan Stevenson fraktsiooni ECR nimel  
Miguel Portas ja Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel  
Fiorello Provera fraktsiooni EFD nimel

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0060)

### **13.3. Sri Lanka (hääletus)**

Resolutsiooni ettepanekud B7-0100/2009, B7-0101/2009, B7-0105/2009, B7-0113/2009, B7-0116/2009 ja B7-0127/2009

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0100/2009

(asendades B7-0100/2009, B7-0101/2009, B7-0105/2009, B7-0113/2009, B7-0116/2009 ja B7-0127/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Thomas Mann, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Elisabetta Gardini, Mario Mauro, Laima Liucija Andrikienė, Licia Ronzulli, Dominique Baudis, Tunne Kelam ja Eduard Kukan fraktsiooni PPE nimel  
Véronique De Keyser fraktsiooni S&D nimel  
Renate Weber, Ivo Vajgl, Marielle De Sarnez ja Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel  
Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel  
Geoffrey Van Orden, Charles Tannock ja Nirj Deva fraktsiooni ECR nimel  
Helmut Scholz fraktsiooni GUE/NGL nimel

Vastu võetud (P7\_TA(2009)0061)

*Sõnavõttud:*

Thomas Mann fraktsiooni PPE nimel tegi suulise muudatusettepaneku volituse 3 väljajätmiseks (suuline muudatusettepanek võeti vastu).

### **14. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused**

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

## 15. Parlamendikomisjonide koosseis

Fraktsiooni PPE taotlusel kinnitas parlament järgmise ametissenimetamise:

finants-, majandus- ja sotsiaalkriisi erikomisjon: László Surjáni asemel Enikő Győri

o  
o o o

Bernd Posselt võttis sõna arutelude läbiviimise kohta neljapäeval.

## 16. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

### Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)

AGRI komisjon

- ELi põllumajandus ja kliimamuutused (2009/2157(INI))

(nõuandvad komisjonid: ENVI, ITRE)

- Agriculture in areas with natural handicaps: A special health check (2009/2156(INI)) (dokument ei ole veel eesti keelde tõlgitud)

(nõuandvad komisjonid: REGI)

- Ühise põllumajanduspoliitika lihtsustamine (2009/2155(INI))

(nõuandvad komisjonid: ENVI)

- Põllumajandustoodete kvaliteedipoliitika: millist strateegiat kasutada? (2009/2105(INI))

(nõuandvad komisjonid: ENVI, IMCO)

CULT komisjon

- ELi noorsoostrategia: investeerimine ja mobiliseerimine (2009/2159(INI))

- Europeana – järgmised sammud (2009/2158(INI))

(nõuandvad komisjonid: ITRE, JURI)

- Ülikoolide ja ettevõtjate dialoog: uus partnerlus Euroopa ülikoolide moderniseerimiseks (2009/2099(INI))

(nõuandvad komisjonid: EMPL, ITRE)

DEVE komisjon

- Ülemaailmse finants- ja majanduskriisi mõju arengumaadele ja arengukoostööle (2009/2150(INI))  
(nõuandvad komisjonid: ECON, INTA)

- Geograafiliste ja temaatiliste strateegiadokumentide vaheläbivaatamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (2009/2149(INI))

(nõuandvad komisjonid: AFET, BUDG, INTA)

#### ENVI komisjon

- Raport komisjoni rohelise raamatu "Biojätmete käitlus Euroopa Liidus" kohta (2009/2153(INI))  
(nõuandvad komisjonid: AGRI, ITRE)
- Raport komisjoni valge raamatu "Kliimamuutustega kohanemine: Euroopa tegevusraamistik" kohta (2009/2152(INI))  
(nõuandvad komisjonid: DEVE, AFET, PECH, AGRI, EMPL, ITRE, JURI, TRAN, REGI)
- Raport komisjoni teatise "Ühenduse lähenemisviis loodusõnnetuste ja inimtegevusest tingitud katastroofide ennetamisele" kohta (2009/2151(INI))  
(nõuandvad komisjonid: AGRI, LIBE, REGI)
- Raport komisjoni teatise "Elundidoonorluse ja elundite siirdamise tegevuskava (2009-2015): liikmesriikidevaheline tugevdatud koostöö" kohta (2009/2104(INI))  
(nõuandvad komisjonid: JURI, LIBE)
- Raport komisjoni teatise "Vähktõve vastu võitlemise meede: Euroopa partnerlus" kohta (2009/2103(INI))  
(nõuandvad komisjonid: FEMM, EMPL, ITRE)

#### PECH komisjon

- Uus hoog Euroopa vesiviljeluse säästva arengu strateegiale (2009/2107(INI))  
(nõuandvad komisjonid: ENVI)
- Roheline raamat ühise kalanduspoliitika reformi kohta (2009/2106(INI))

#### TRAN komisjon

- Autovedudega seotud sotsiaalõigusnormide tõsiste rikkumiste eest kehtestatud karistused (2009/2154(INI))  
(nõuandvad komisjonid: EMPL, LIBE)
- Transpordi jätkusuutlik tulevik (2009/2096(INI))  
(nõuandvad komisjonid: ENVI, ITRE, REGI)
- Strateegilised eesmärgid ja soovitused seoses ELi meretranspordipoliitikaga kuni 2018. aastani (2009/2095(INI))

#### Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 90))

#### DEVE komisjon

- AKV-EÜ partnerluslepingu ("Cotonou leping") teistkordne läbivaatamine (2009/2165(INI))  
(nõuandvad komisjonid: INTA)

### 17. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 123 lõige 3):

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
53/2009	Raúl Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Daciana Octavia Sârbu, Sirpa Pietikäinen, Gerben-Jan Gerbrandy	46

54/2009	Elizabeth Lynne, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Carl Schlyter	70
55/2009	Michael Cashman, David Martin, Raül Romeva i Rueda, Santiago Fisas Ayxela, Sophia in 't Veld	30
56/2009	Tatjana Ždanoka, Jean Lambert, Alejandro Cercas, Elizabeth Lynne	27
57/2009	Andreas Mölzer	6
58/2009	Andreas Mölzer	3

## 18. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

## 19. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 11.-12. novembril 2009.

## 20. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.35.

Klaus Welle

peasekretär

Jerzy Buzek

president

## KOHALOLIJATE NIMEKIRI

22.10.2009

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Berès, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkievičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bonsignore, Bontes, Borghezio, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Canfin, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creutzmann, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grech, Grelher, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Győri, Gyürk, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggel, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné,

López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Moraes, Moreira, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadelis, Panzeri, Papadopolou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Piotrowski, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Saryusz-Wolski, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scotta', Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa I Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Milan Zver, Zwiefka